

# 巴基斯坦小哥用翻译软件买买买

本报记者 高佳晨

“今年的双11马上就要到了,你们帮我选购物车里的商品,看怎么样更优惠好吗?”面前这位来自巴基斯坦的留学生小哥Umer Farooq腼腆地询问记者。



今年31岁的Umer Farooq是浙江大学的医药学博士,高高的个子,浓浓的眉毛,黝黑的皮肤,带副黑框眼镜,看起来很文气。成绩优异的他申请到了巴基斯坦的国家奖学金,来中国念书已经两年了。

Umer Farooq平时课业很忙,从早上八点半到晚上八点,全天几乎都泡在实验室和教室。因为语言不通,他平时很少出门,买东西基本靠网购,而且只用淘宝。“淘宝在全世界都很有名,尤其在中国,每个人都会用。是中国同学教我用,实在是太方便了。”

今年是Umer Farooq的第二个双11,他的购物车里已经加了95件物品了,里面大多是女士鞋包、还有儿童装,基本都是他给妻子和侄子选的,准备趁着双11的优惠拍下来,过年回去作为礼物带给家人。他平时的订单几乎都是买给家人的,或者就是生活用品和家乡特产。“在淘宝上买的很多巴基斯坦食品都很好吃,味道跟家乡的一样。”

他在淘宝上买过一款两百多块钱的按摩椅,用了一两年了,质量很好,放假的时候他还把按摩椅带回了家。“又便宜又好用。”最贵的订单要数机票、手表了。Umer Farooq是一位“经济适用男”,在淘宝上买东西会“货比三家”,选购性价比最高的商品。

虽然语言不通,还用着中文版的淘宝,但这丝毫不影响他网购。他会先把要买东西



Umer Farooq和他的妻子

通过翻译软件翻译成中文,再复制到淘宝搜索商品,按照图片和评分选购,必要时会把整个商品详情页面都翻译下来。如果和商家沟通,也是用这样的办法。如果不知道商品名字叫什么,他会用淘宝上的图片识别来找到相应的商品。

在留学生群体里,Umer Farooq的淘宝频率算是很高的了。因为不常在宿舍,他将收货地址设置在了实验室旁边的菜鸟驿站,时常就会收到取件短信。“快递真的很方便,也很快,通常两天左右就到了,比在我们国家买东西方便很多!”Umer Farooq说,现在妻子也是淘宝的忠实粉丝,经常用Umer Farooq的手机买东西。

“我在支付宝上还种了两棵树呢!”Umer Farooq展示给记者看,他的支付宝里有许多巴基斯坦的好友,每天互相偷能量,乐此不疲。Umer Farooq说,淘宝和支付宝大大方便了自己的生活,尤其是他这种语言不通不常出门的人。

## 京东商家质检报告被曝批量造假

本报讯 继凯迪社区网友“phx489367”爆出“几百个商家集体买假质检报告入驻京东没人管”之后,11月8日,有媒体又爆料称,品牌授权和质检报告可造假确有其事。

今年10月,张宇(化名)在京东全球购LangHouston海外专营店买了一款编号34816、标价1439元的Coach(蔻驰)女包。结果被Coach专柜判定为“假货”。而且,这款34816款女包,已参加京东“双11全球好物节”、“双11提前购”促销活动。

业内人士指出,入驻京东最关键的两个资质是“品牌授权和质检报告”,而获得这两个假报告,并不是很难。

从曝光的对话可以看出,质检报告造假的费用并不高,不超过1000元的成本,并且连样品都不需寄,就能拿到一份“合格”的质检报告,而且包通过。有网友就举报披露了300份入驻京东的假质检报告。而有消息称,被商家购买的假质检报告远不止这些。

更令人惊讶的是,京东全球购需要的品牌授权竟然靠PS就能造假,造假服务商直言不讳地说“不管国内国外,我能弄个以假乱真的出来,拍桌子跟你讲,一定过关,过不了退钱!”业内人士还透露目前京东全球购上百分之六七十的店铺都是授权售假。

京东的资质造假问题显然不是个例,从获取假质检报告到获得京东审核通过,这俨然已形成完整的产业链。

本报记者 华姣 综合整理

## 解百双11,数千份美食免费吃

本报讯 双11当天,杭州解百准备了数千份美食免费请消费者逛吃逛吃。顾客凭11.3~11.5或双11当天的购物小票即可在解百领取免费餐券,小票不限消费金额,单张小票每人限兑1张。消费满1111元及以上再加送1张。11.11开门营业始发放,先到先得,领完为止。

解百双11线上线下同款同价,顾客在解百购买的商品价格如果高于同一货号该商品在天猫官方旗舰店“双11”的售价,就可以在专柜获得差额返还。另外,劲爆增值券1000增至1150元,满600送120元券,还有111元双11红包大派送。

本报记者 华姣

## 北京银行“京行理财节”盛大启幕

产品名称	起购金额	预约期/募集期	业绩基准/预期收益率
京华远见3期	10万	11.8-11.14	5.00%
京华尊享11期	10万	11.9-11.15	5.20%
京华汇盈年年有余	100万	11.9-11.15	5.30%
182天组合投资(名士卡客户专属)	10万	11.9-11.15	5.20%
364天组合投资(高净值客户专属)	100万	11.9-11.15	5.30%
273天组合投资(贵宾客户专属)	贵宾5万起 大众20万起	11.9-11.15	5.10%

- 北京银行 杭州分行 零售银行
- 杭州地区
  - 分行营业部 江干区五星路66号 81998352
  - 平海支行 上城区中河中路168号 87565106
  - 西溪支行 西湖区文二西路339号 87959112
  - 钱江支行 下沙幸福南路268号 87782930
  - 贴沙河支行 江干区庆春东路78号 87179027
  - 滨江支行 滨江区滨盛路1509号 89700636
  - 运河支行 拱墅区登云路45号 86021908
  - 中山支行 上城区中山中路271号 81991237
  - 新天地支行 下城区新天地新街98号 86859972
  - 余杭支行 余杭区临平街道西大街61号 89287256
  - 萧山支行 萧山区市心北路48号 83892701
  - 富阳支行 富阳区富春街道孙权路227号 61761031
  - 江东支行 萧山区义蓬街道义蓬中路529号 82185656
  - 绍兴地区
  - 分行营业部 越城区延安路268号 88588880
  - 柯桥支行 柯桥区兴越路1482-1486号 81118658
  - 诸暨支行 诸暨市浣东街道暨东路68号 87917873
  - 衢州地区
  - 衢州支行 衢州市荷花中路12号 8899854
  - 江山支行 江山市鹿溪南路269-275号 4577607

理财非存款,产品有风险,投资须谨慎!  
1.测算收益不等于实际收益,具体产品信息、产品收益测算依据详见我行正式产品销售文件。请您根据自身的风险承受能力选择适合自己的理财产品,详情请查看我行官方网站,或咨询我行理财经理或拨打客服电话95526。客户可依据登记编号在“中国理财网”查询产品信息。网址:www.chinawealth.com.cn  
2.业绩基准为理财管理人提取业绩报酬的标准和确定收益分配方案的参照基础,仅供资产委托人参考,并不构成对投资本金不受损失或者取得最低投资收益的承诺。理财管理人有权调整业绩基准收益率及业绩报酬收取方式,并将于开放日前7个工作日在北京银行股份有限公司官网公布,具体信息请参照北京银行官网。

## 商务 Business

### 拍卖公告

本公司依法接受委托,定于2017年11月24日上午10时在湖州市苕溪东路355号康城国际商务楼14楼本公司拍卖厅举行拍卖会,公告如下:

一、拍卖标的:  
坐落于长兴县雒城街道解放路1号房产,证载建筑面积3775.47㎡,证载土地使用权面积1096㎡(用途:金融保险用地;使用权类型:作价入股);雒城人民中路007号房产,证载建筑面积901.65㎡,证载土地使用权面积174.56㎡(用途:金融保险用地;使用权类型:出让)。整体拍卖,起拍价3600万元(有保留价)。标的过户税费按法律规定各自承担。

二、咨询、展示、报名时间:2017年11月9日至11月23日16时。  
三、单位竞买需提供营业执照、法定代表人身份证明、授权委托书、代理人身份证明;个人竞买需提供身份证和户口本。于报名截止前交纳500万元保证金(转账方式以银行入账为准),办理相关报名手续后,方可领牌竞买。  
四、联系电话:莫先生 0572-2090802 13615725992  
联系地址:湖州市苕溪东路355号康城国际商务楼14楼  
本公司网址: http://www.hzsunchina.com.cn  
湖州晟昌行产权交易拍卖有限公司 2017年11月9日

### 施工公告

因S14杭长高速公路路面施工需要,定于2017年11月13日9时至11月14日17时封闭百丈隧道(杭州方向),遇雨天顺延。封闭施工期间,安吉北、安吉收费站站前入口关闭,途经施工区域车辆安吉收费站分流,绕行省道后从百丈收费站上高速,请车辆服从现场交通管理人员指挥。造成不便,敬请谅解!

浙江省公安厅高速交警总队湖州支队四大队  
浙江杭长高速公路有限公司  
2017年11月10日

### 杭州萧山国际机场航站楼

招商讯息业态:百货、数码、丝绸、特产、茶叶、工艺品、书店、服饰箱包、餐饮、开放式体验类等。面积:3300平方米  
招商联系:0571-86668525、t3syzs@126.com  
报名客户需提供姓名、电话、邮箱、公司名称、业态、品牌等信息。

### 领取新保险许可证公告

机构名称:台州市百合丰田汽车销售服务有限公司  
代理险种:机动车辆保险 流水号:0635102  
机构编码:33100376521358502  
机构地址:台州市黄岩二环路288号  
发证日期:2017年10月24日  
有效期至:2020年10月24日  
机构负责人:李义 邮政编码:318020  
联系电话:0576-84299977

商品信息 收购

出售抵债光伏、玻璃设备 13735508777

买卖二手注塑机 13605896652

## 教育 Education

订版热线:0571-85311084 85310496

### 资格教室

开办29年●全国三八红旗集体●全国劳动模范罗红英主讲

## 学美容美发化妆美甲到花都

杭州滨江高教园滨文路花都大楼●85192888●WWW.ZJHD.COM